

NEC Display Solution Europe GmbH**Ogólne warunki wypożyczenia****1. Rozpoczęcie obowiązywania umowy**

Umowa zacznie obowiązywać w dniu, w którym (a) NEC dostarczy pożyczone przedmioty (Towar) (i) pożyczającemu; lub (ii) spedytorowi wraz z wszystkimi częściami wymaganymi do wprowadzenia do eksploatacji; lub (b) jeżeli pożyczający jest zobowiązany do odbioru Towaru – w momencie, gdy Towar ma być odebrany. W przypadku wypożyczenia zestawu Towarów, umowa zacznie obowiązywać w dniu, w którym ostatni Towar należący do zestawu zostanie załadowany, dostarczony lub udostępniony. W przypadku, gdy pożyczający korzysta z Towaru dostarczonego przed dostawą ostatniego Towaru, umowa dotycząca każdego z takich pojedynczych Towarów zacznie obowiązywać w momencie wprowadzenia ich do eksploatacji.

2. Wysyłka i odbiór Towaru

Wysyłka odbywa się z magazynu NEC (Miejsce Wysyłki) na adres pożyczającego lub na adres dostawy podany w umowie. Towar zostanie dostarczony pożyczającemu lub na adres dostawy podany w umowie w pierwszym dniu roboczym po rozpoczęciu obowiązywania umowy. Jeżeli uzgodniony został odbiór przez pożyczającego, pożyczający odbierze urządzenie w NEC nie wcześniej niż w dniu rozpoczęcia obowiązywania umowy.

3. Wygaśnięcie umowy

(1) Okres obowiązywania umowy zakończy się najpóźniej w dniu, w którym Towar wraz z wszystkimi akcesoriami dotrze do uzgodnionego miejsca przeznaczenia lub do innego miejsca wskazanego przez NEC (art. 4 ust. 1). Zastosowanie ma art. 8 ust. 1. W przypadku wypożyczenia zestawu Towarów zastrzeżenie to stosuje się do każdego poszczególnego Towaru w takim zestawie.

(2) Pożyczający jest zobowiązany do powiadomienia NEC o zamiarze zwrotu Towaru z wyprzedzeniem pięciu dni kalendarzowych, chyba że w pierwszej kolejności uzgodniony został określony czas użytkowania.

4. Dostawa zwrotna urządzenia

(1) Dostawa zwrotna zostanie zrealizowana na adres NEC. Jeżeli NEC zażąda dostawy do innego miejsca, NEC poinformuje pożyczającego o takim żądaniu w odpowiednim czasie i poniesie wszelkie dodatkowe koszty. Nie może to być interpretowane jako przedłużenie umowy.

(2) Dostawa zwrotna zostanie zrealizowana w oryginalnym opakowaniu przez wyspecjalizowaną firmę spedycyjną. Pożyczający zwróci urządzenie w stanie odpowiadającym pierwotnemu stanowi w chwili dostawy, z należyтым uwzględnieniem utraty wartości z powodu użytkowania zgodnego z umową i z należyтым uwzględnieniem zasad określonych w art. 6 i 7. Jeżeli pożyczający wprowadził jakiegokolwiek zmiany w ustawieniach systemu, ustawienia zostaną przywrócone do stanu pierwotnego.

(3) Jeżeli umowa wypożyczenia nie została zawarta na czas nieokreślony, pożyczający dostarczy Towar do NEC nie później niż w dniu wygaśnięcia umowy. W przypadku, gdy uzgodniony został odbiór przez NEC, NEC może odebrać urządzenie w ostatni dzień roboczy przed wygaśnięciem uzgodnionego okresu obowiązywania umowy.

5. Koszty transportu/instalacji

(1) O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, pożyczający poniesie koszt transportu w jedną stronę: transportu zwrotnego.

(2) Udostępniony sprzęt jest wstępnie skonfigurowany przez NEC. Wprowadzenie/wycofanie Towaru do/z eksploatacji zostanie wykonane przez pożyczającego na jego własny koszt.

6. Szczególne obowiązki pożyczającego

(1) Pożyczający jest zobowiązany (a) chronić Towar przed nadmiernym obciążeniem jakiegokolwiek rodzaju; (b) zapewnić konserwację i serwisowanie Towaru; (c) zlecać naprawy – w tym naprawy części zamiennych – wymagane do utrzymania funkcjonalności Towaru w okresie obowiązywania umowy, wykonywane na koszt pożyczającego przez wykwalifikowanych ekspertów, oraz stosować oryginalne części zamienne lub – za zgodą NEC – równorzędne części zamienne. Koszty napraw wynikających z normalnego zużycia będą ponoszone przez NEC. NEC zastrzega sobie prawo do decydowania o tym, kto wykona naprawy wymagane w okresie obowiązywania umowy.

(2) Wymagane części zamienne będą nabywane od NEC. Jeżeli NEC nie udzieli natychmiastowej odpowiedzi na stosowne zapytanie pożyczającego, stwierdzając, że NEC jest w stanie dostarczyć wymagane części zamienne w takim samym terminie i po kosztach nie wyższych niż koszty, jakie poniósłby pożyczający, pożyczający będzie upoważniony do samodzielnego zakupu części zamiennych.

(3) Pożyczający nie jest upoważniony do wprowadzania jakichkolwiek zmian w Towarze bez uprzedniej zgody NEC, w szczególności rozszerzeń lub uzupełnień, ani do usuwania jakichkolwiek identyfikatorów dołączonych przez producenta lub NEC.

(4) Pożyczający nie może przenosić żadnych praw do Towaru (np. zakup, dzierżawa, wypożyczenie) bez zgody NEC ani nie może cedować żadnych praw wynikających z niniejszej umowy. Zgodę uznaje się za udzieloną w celu określonym w umowie, np. zezwolenie na użytkowanie przez klienta pożyczającego do testów przez określony czas.

(5) Jeżeli osoba trzecia będzie dochodzić jakichkolwiek praw do urządzenia poprzez zajęcie, egzekucję lub podobne działanie, pożyczający będzie zobowiązany do niezwłocznego poinformowania NEC na piśmie o takim działaniu oraz do poinformowania osoby trzeciej na piśmie o takim powiadomieniu.

7. Naruszenie obowiązków i odszkodowanie za szkody

(1) Jeżeli Towar zostanie zwrócony w stanie wyraźnie wskazującym, że pożyczający nie wywiązał się ze swoich obowiązków określonych w art. 6, pożyczający będzie zobowiązany do zrekompensowania poniesionych szkód.

(2) Zakres wad i szkód wynikających z odroczenia napraw i konserwacji wbrew postanowieniom umowy zostanie niezwłocznie udokumentowany wspólnie w formie pisemnej; koszty materiałów i robocizny związane z naprawą wad i szkód zostaną uzgodnione przed rozpoczęciem naprawy. Jeżeli strony nie będą w stanie osiągnąć porozumienia w tej kwestii, wezwą eksperta, jak określono w art. 8 ust. 2. Uzgodnione naprawy zostaną wykonane przez NEC, a ich koszty poniesie pożyczający.

(3) Jeżeli urządzenie zostanie odesłane z opóźnieniem lub jeżeli opóźnienie będzie wynikać z innych okoliczności leżących w zakresie odpowiedzialności pożyczającego, NEC może, do czasu zwrotu urządzenia, zażądać od pożyczającego zapłaty odszkodowania za utratę użytkowania w wysokości 0,4% ceny MSRP (sugerowanej ceny detalicznej producenta) za każdy dzień, do całkowitej kwoty 110%. Prawo do dochodzenia wszelkich dalszych roszczeń odszkodowawczych – np. z tytułu utraty

potencjalnych zysków – pozostanie w mocy. Pożyczający ma prawo wykazać, że NEC nie poniósł żadnej szkody lub poniósł znacznie mniejszą szkodę.

8. Kontrola i badanie urządzenia

(1) NEC lub jego przedstawiciele, po uprzednim powiadomieniu, są w każdej chwili upoważnieni do przeprowadzenia kontroli Towaru i do zlecenia jego badania. Pożyczający jest zobowiązany do udzielenia pomocy NEC w zakresie kontroli w każdy możliwy sposób. NEC poniesie koszty kontroli.

(2) W przypadku, gdy wypożyczający i pożyczający nie będą zgadzać się co do stanu urządzenia, na żądanie jednej ze stron urządzenie zostanie zbadane przez wykwalifikowanego eksperta. Jeżeli strony nie będą w stanie uzgodnić wyboru eksperta, zostanie on powołany przez przewodniczącego Izby Przemysłowo-Handlowej właściwej dla lokalizacji Towaru. Wykwalifikowany ekspert określi zakres wad i szkód, szacunkowe koszty ich usunięcia oraz wymagane godziny pracy i udokumentuje je w formie ekspertyzy. Ekspertyza wykwalifikowanego eksperta będzie wiążąca dla obu stron. Wykwalifikowany ekspert określi również stronę zobowiązaną do poniesienia kosztów.

9. Jakość Towaru i zawiadomienie o wadach

(1) NEC dostarczy Towar lub udostępni go w stanie sprawnym i wolnym od wad. Towar musi być w pełni sprawny przez cały okres obowiązywania umowy, jeżeli będzie używany zgodnie z umową, przy normalnej konserwacji. NEC ponosi odpowiedzialność za wady lub braki we własności Towaru zgodnie z § 600 BGB wyłącznie w zakresie, w jakim nie zostały one ujawnione z zamiarem wprowadzenia w błąd.

(2) Widoczne wady muszą zostać zgłoszone w ciągu trzech dni kalendarzowych po odbiorze Towaru w uzgodnionym miejscu instalacji.

(3) W przypadku, gdy ukryta wada stanie się widoczna w momencie wprowadzenia urządzenia do eksploatacji lub w trakcie jego eksploatacji, pożyczający musi powiadomić o tym NEC niezwłocznie po wykryciu wady. Zawiadomienia o wadach muszą być zasadniczo sporządzane w formie pisemnej.

(4) NEC poniesie koszty naprawy usterek urządzeń, które nie zostały udostępnione w stanie sprawnym i wolnym od wad.

(5) Odpowiednia dostawa zwrotna Towaru zostanie uznana za potwierdzoną przez NEC, jeżeli zawiadomienie pożyczającego o wadach wraz z dokładnym opisem stwierdzonych wad nie zostanie wysłane w ciągu 14 dni po odbiorze urządzenia we właściwym miejscu przeznaczenia.

10. Ubezpieczenie / cesja

Pożyczający zobowiązuje się wykupić na własny koszt odpowiednie ubezpieczenie mienia dla Towaru (np. od pożaru, awarii wodociągów, prądu niskiego napięcia, kradzieży itp.). Pożyczający niniejszym ceduje wszelkie roszczenia z ubezpieczenia na NEC do kwoty odpowiadającej roszczeniom NEC ze stosunku wypożyczenia w formie cesji na zabezpieczenie.

11. Rozwiązanie

(6) Umowa wypożyczenia zawarta na czas nieokreślony może zostać rozwiązana przez którąkolwiek stronę z zachowaniem czterotygodniowego okresu wypowiedzenia.

(7) Umowa wypożyczenia może zostać rozwiązana przez NEC bez zachowania okresu wypowiedzenia: (a) jeżeli pożyczający bez zgody NEC używa Towaru lub jego części z naruszeniem umowy lub przewozi Towar w inne miejsce, (b) jeżeli pożyczający bez zgody NEC wydzierżawia Towar osobie trzeciej lub ceduje prawa wynikające z niniejszej umowy bądź przenosi prawa do Towaru

(art. 6 ust. 4), (c) jeżeli badanie przeprowadzone zgodnie z art 8 przez wykwalifikowanego specjalistę wykaże istotne zagrożenie Towaru w związku z ciągłym i niedbałym lekceważeniem przez pożyczającego jego obowiązków dotyczących konserwacji (art. 6 ust. 1) w zakresie, w jakim pożyczający nie zastosował się do uprzedniego żądania wypożyczającego, aby podjąć działania naprawcze w rozsądnym terminie. W takim przypadku koszty ekspertyzy poniesie pożyczający.

(8) Takie rozwiązanie musi być dokonane w formie pisemnej. W przypadku, gdy NEC skorzysta ze swojego prawa do rozwiązania umowy zgodnie z art. 2, pożyczający będzie musiał niezwłocznie zwrócić wszelki wypożyczony Towar.

12. Przedłużenie umowy wypożyczenia

Umowa zawarta na czas określony może zostać przedłużona na wniosek pożyczającego za zgodą NEC. W przypadku, gdy okres przedłużenia nie został określony, umowa zostanie uznana za przedłużoną na czas nieokreślony.

13. Ograniczenie odpowiedzialności

(1) Zgodnie z § 599 BGB w przypadku naruszenia umowy NEC ponosi odpowiedzialność wyłącznie za umyślne działanie i rażące niedbalstwo. We wszystkich innych względach odpowiedzialność NEC jest ograniczona do możliwych do przewidzenia bezpośrednich przeciętnych szkód typowych dla tego rodzaju umowy, wykonania lub niewykonania.

(2) W zakresie, w jakim odpowiedzialność NEC jest wyłączona lub ograniczona, dotyczy to również osobistej odpowiedzialności odszkodowawczej pracowników etatowych, pracowników najemnych, podwładnych i przedstawicieli NEC oraz osób zaangażowanych w wykonywanie zobowiązań (§ 278 BGB).

(3) Powyższe ograniczenie odpowiedzialności (z wyjątkiem przepisów §599 BGB) nie ma zastosowania do roszczeń pożyczającego zgodnie z prawem dotyczącym odpowiedzialności za produkt ani do roszczeń z tytułu obrażeń ciała, uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia.

14. Pozostałe postanowienia umowy

(1) Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej.

(2) Jeżeli poszczególne postanowienia niniejszej umowy będą nieważne, nie będzie to miało wpływu na ważność pozostałych postanowień. Nieważne postanowienie zostanie zastąpione odpowiednim postanowieniem, która będzie jak najwierniej odzwierciedlać zamiar stron umowy. Wersja niemiecka jest wyłącznie właściwa do interpretacji niniejszej umowy wypożyczenia.

(3) Niniejsze warunki podlegają przepisom prawa Niemiec, z wyłączeniem norm kolizyjnych. Każda ze stron wyraża zgodę na poddanie się osobistej i wyłącznej jurysdykcji sądów zlokalizowanych w Monachium w Niemczech. Strony wyraźnie wyłączają zastosowanie Warunków Świadczenia Usług Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.